



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 11 décembre 2013**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

10.001 Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

10.002 Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 16 décembre 2013

10.003 Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 19 décembre 2013

20 – Affaires contractuelles

20.001 Appel d'offres public

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1136086004

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour des services professionnels en planification participative des projets et en concertation dans le cadre du projet Sainte-Catherine Ouest / Approuver les critères d'évaluation des soumissions conformes et leur pondération

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

20.002 Appel d'offres public

CE Qualité de vie , Direction des sports et de l'activité physique - 1130380003

Autoriser le lancement de l'appel d'offres public numéro 16934-2-003 pour les travaux d'aménagement extérieur du Centre de soccer de Montréal au CESH comprenant un terrain extérieur de soccer éclairé, des gradins et son pourtour

20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement
- 1130066003

Conclure avec la firme Compugen inc. une entente-cadre d'une durée de trente-six (36) mois pour la fourniture, sur demande, des produits de l'éditeur Microsoft, suite à l'appel d'offres public numéro 13-13094 - (3 soumissionnaires) - (Montant estimé de l'entente 8 991 294,19\$)

Compétence d'agglomération : Dépenses mixtes

20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des immeubles -
1136292001

Accorder 3 contrats à Ascenseur Innovatec Inc. et à Ascenseur ThyssenKrupp (Canada) Itée pour les services d'entretien d'équipements de transport vertical (3 lots), pour une période de 36 mois - Dépense totale de 1 262 610.85 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-13024 - (3 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.005 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement
- 1133447006

Conclure avec la firme Accessoires Outillage Itée, une entente-cadre d'une durée de 4 ans, pour l'achat ou la location de balais de rue de type aspirateur, montés sur des châssis de camion à cabine avancée de marque Autocar - Appel d'offres public 13-13050 - (3 soumissionnaires) - (Montant estimé: 13 888 052,15 \$)

Compétence d'agglomération : Dépenses mixtes

20.006 Contrat de construction

CM Qualité de vie , Espace pour la vie - 1133046004

Accorder un contrat à Les Entreprises QMD inc. pour le projet de réfection de lanterneaux, phase 4 du Biodôme de Montréal pour une somme maximale de 6 872 324,79 \$ taxes incluses - Appel d'offres public #BIO-9942-007 (2 soumissionnaires)

20.007 Contrat de services professionnels

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1130660022

Autoriser une dépense de 40 000 \$, taxes incluses, pour la fourniture des services professionnels en architecture lors des chantiers de divers projets au Complexe sportif Claude-Robillard / Approuver un projet d'avenant modifiant la convention de services professionnels intervenue avec Riopel et associés, architectes, maintenant nommée Riopel, Dion et St-Martin Inc. (CE06 2179), majorant ainsi le montant total du contrat de 290 000 \$ à 330 000 \$, taxes incluses

20.008 Contrat de services professionnels

CM Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1134551004

Accorder 3 contrats de services professionnels à Veolia ES Canada Services Industriels inc., d'une durée approximative de trois (3) ans, pour effectuer le récurage et l'inspection télévisée par caméra conventionnelle (CCTV) de conduites et de regards d'égout du réseau secondaire de la Ville de Montréal : le premier pour une somme maximale de 7 937 179,55 \$, le deuxième pour une somme maximale de 2 929 287,63 \$ et le troisième pour une somme maximale de 2 337 532,58 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-12814 - 3 soumissionnaires pour chacun des contrats / Approuver les projets de convention à cette fin

20.009 Contrat de services professionnels

CG Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1130362005

Accorder un contrat de services professionnels à Phytronix Technologies Inc, pour l'étude d'un concept d'aménagement du laboratoire environnemental de la Station d'épuration Jean-R.-Marcotte, pour une somme maximale de 168 582,09 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-12328 - (2 soumissionnaires, 1 seul conforme) / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.010 Immeuble - Acquisition

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1134313001

Approuver le projet d'acte de vente par lequel la Ville acquiert de 9143-5818 Québec inc. une lisière de terrain vacant, située à l'est du boulevard Pitfield, au nord du boulevard Henri-Bourassa Ouest dans l'arrondissement de Saint-Laurent, d'une superficie totale de 2 337,5 m², au montant de 370 000 \$, plus les taxes applicables, pour les fins de chemin d'accès au terrain principal voué à l'implantation d'un nouveau centre de traitement des matières résiduelles et approuver à cet effet une convention de services professionnels

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.011 Immeuble - Acquisition

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1136037003

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de Gestion Cordevco Itée, à des fins d'agrandissement du parc-nature de l'Anse-à-l'Orme, un emplacement situé sur le chemin Sainte-Marie, à l'intérieur des limites de la ville de Sainte-Anne-de-Bellevue, d'une superficie de 44 567,2 m², pour le prix de 1 900 000 \$, plus les taxes applicables

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Écoterritoires

20.012 Immeuble - Aliénation

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1126037003

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à des fins d'assemblage résidentiel, à 9084-1529 Québec inc. agissant sous la raison sociale de Construction J.M.C., une partie de ruelle localisée à l'est de la rue Joseph et au sud de la rue Henri-Duhamel, dans l'arrondissement de Verdun, d'une superficie de 149,8 m², pour la somme de 91 000 \$, plus les taxes applicables / Fermer et retirer du domaine public le lot 5 299 982 du cadastre du Québec

20.013 Immeuble - Aliénation

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1131368015

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à l'École de technologie supérieure, aux fins d'assemblage pour une construction institutionnelle, sept parcelles de terrain situées entre les rues William, Murray, Notre-Dame Ouest et de la Montagne, dans l'arrondissement du Sud-Ouest, d'une superficie totale de 17,5 m², au prix de 30 000 \$, plus les taxes applicables / Fermer et retirer du domaine public les lots 4 077 397, 4 077 400, 4 121 824, 5 278 909, 5 283 093, 5 283 147 et 5 283 148 du cadastre du Québec

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

20.014 Subvention - Contribution financière

CE Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1131696004

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 73 768 \$, à huit organismes, pour le montant indiqué en regard de chacun d'eux, pour la réalisation de projets novateurs en pratique artistique amateur, dans le cadre du programme Inclusion et innovation 2014, de l'Entente 2012-2015 sur le développement culturel de Montréal entre la Ville de Montréal et le ministère de la Culture et des Communications du Québec

20.015 Subvention - Contribution financière

CE Qualité de vie , Direction de la diversité sociale - 1131361006

Accorder une quatrième et dernière série de soutiens financiers totalisant 245 117 \$, pour l'année 2013, aux organismes à but non lucratif (OBNL) ayant déposé une demande admissible dans le cadre de la Mesure d'aide financière aux OBNL locataires dans des immeubles non résidentiels imposables, œuvrant dans les domaines de l'art et de la culture, du développement social et communautaire ou du sport et des loisirs

20.016 Subvention - Contribution financière

CM Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1131146001

Accorder une contribution financière de 100 000 \$ au Théâtre du Rideau vert, dans le cadre de son projet « Rénovation et mise aux normes des immeubles » / Autoriser un virement budgétaire de 100 000 \$ en provenance des dépenses générales d'administration vers le Service de la qualité de vie / Autoriser une dérogation au gel des dépenses générales d'administration (CE13 0713)

20.017 Subvention - Soutien financier avec convention

CG Qualité de vie , Direction des sports et de l'activité physique - 1135848001

Accorder un soutien financier non récurrent de 530 000 \$ et un soutien en biens et services d'une valeur de 505 000 \$ pour l'année 2014 à l'organisme Jeux mondiaux des policiers et pompiers - Montréal 2017 dans le cadre de l'organisation de cet événement / Approuver le projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

20.018 Contrat de services professionnels

CG Qualité de vie , Direction des grands parcs et du verdissement - 1136218015

Accorder un contrat de services professionnels à Groupe CHB-IBI inc. pour un plan de mise en valeur de la falaise Saint-Jacques pour une somme maximale de 149 802,05 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-13109 - (1 soumissionnaire) / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Écoterritoires

20.019 Entente

CM Affaires institutionnelles , Direction des affaires institutionnelles - 1134834010

Ratifier la quatrième modification de l'accord de contribution convenu avec le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement (MAECD), la Fédération canadienne des municipalités (FCM) et l'Union des municipalités du Québec (UMQ), aux fins de modifier le budget du Projet appelé « Programme de coopération municipale Haïti-Canada (PCM) » en Haïti et mandater le directeur principal du Service des affaires institutionnelles pour signer ladite modification de l'accord pour et au nom de la Ville de Montréal.

20.020 Entente

CM Affaires institutionnelles , Direction des affaires institutionnelles - 1134834009

Approuver la cinquième modification de l'accord de contribution convenu avec le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement (MAECD), la Fédération canadienne des municipalités (FCM) et l'Union des municipalités du Québec (UMQ), aux fins d'aider à réaliser le projet appelé « Programme de coopération municipale Haïti-Canada (PCM) » en Haïti du 31 décembre 2013 au 31 mars 2014 et mandater le directeur principal du Service des affaires institutionnelles pour signer ladite modification de l'accord pour et au nom de la Ville de Montréal.

20.021 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20.022 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

30 – Administration et finances

30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des services judiciaires - 1132346001

Adopter une résolution pour établir un lieu où la cour municipale de la Ville de Montréal peut siéger (7777, boulevard Newman dans l'arrondissement de LaSalle)

Compétence d'agglomération : Cour municipale

30.002 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Direction du greffe - 1130843003

Ratifier la dépense relative au déplacement, les 24 et 25 novembre 2013, du maire de Montréal, M. Denis Coderre, à La Pocatière, à l'occasion du dévoilement des nouvelles voitures AZUR du métro de Montréal. Montant : 101,18 \$

30.003 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Lachine , Direction des services administratifs et du greffe - 1132326026

Modifier le budget de la Ville, pour l'exercice 2013, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal afin de tenir compte de la réception, par l'Arrondissement de Lachine, de contributions financières pour une somme totalisant 11 328 \$ en provenance de trois organismes, pour la réalisation de différentes activités culturelles et de loisirs

30.004 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Qualité de vie , Direction des grands parcs et du verdissement - 1136218018

Autoriser un virement budgétaire total de 761 000 \$ en provenance de la Direction des grands parcs et du verdissement, Service de la qualité de vie, vers les 10 arrondissements ayant participé à la plantation de 1 014 arbres sur le domaine public, dans le cadre du Plan d'action canopée (édition 2013), et permettre les virements de crédits requis en provenance des règlements d'emprunts 12-032 et RCG12-012 vers les arrondissements concernés

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

30.005 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Finances , Direction Services partagés financiers - 1134309008

Adopter une résolution prévoyant l'étalement de la variation des valeurs foncières découlant de l'entrée en vigueur du rôle d'évaluation foncière le 1^{er} janvier 2014, conformément à l'article 253.27 de la Loi sur la fiscalité municipale

30.006 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement
- 1130088001

Prolonger, conformément à l'article 85.5 de la Charte de la Ville de Montréal, la déclaration de compétence quant aux pouvoirs des arrondissements auxquels réfère le Modèle d'affaires de la fonction d'approvisionnement (CM11 0836, modifiée par la résolution CM11 1041), pour une période de 5 ans, à compter du 1^{er} janvier 2014

40 – Réglementation

40.001 Règlement - Urbanisme

CM Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136347020

Adopter, sans changement, un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » - modifications omnibus

40.002 Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal , Direction - 1130854001

Approuver un ajout de 13 833 866 \$ au PTI 2013-2014-2015 et le Règlement R-145 autorisant un emprunt de 13 833 866 \$ pour financer le projet de mise à niveau des moteurs de traction des voitures MR-73

Compétence d'agglomération : Transport collectif des personnes

50 – Ressources humaines

50.001 Nomination

CM Capital humain et des communications , Dotation main d'oeuvre et rémunération des cadres - 1130395009

Nommer le directeur général de la Ville de Montréal

50.002 Convention collective / Contrat de travail

CE Capital humain et des communications , Dotation main d'oeuvre et rémunération des cadres - 1130395010

Approuver les conditions et avantages du directeur général

60 – Information

60.001 Dépôt

CM Conseil Interculturel , Direction - 1136467002

Déposer au conseil municipal l'avis du Conseil interculturel de Montréal sur le plan de développement de Montréal et les relations interculturelles: pour une gestion de la diversité ethnoculturelle et religieuse

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

60.002 Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1133624009

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE 133447006 - Conclure avec la firme Accessoires Outillage Itée, une entente-cadre d'une durée de 4 ans, pour l'achat ou la location de balais de rue type aspirateur, montés sur des châssis de camion à cabine avancée de marque Autocar, suite à l'appel d'offres public 13-13050 (3 soumissionnaires) - (Montant estimé de l'entente : 13 888 052,15 \$)

Compétence d'agglomération : Voies de circulation constituant le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération

60.003 Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1133624010

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE133046004 : Accorder un contrat à Les Entreprises QMD inc. pour le projet de réfection de lanterneaux, phase 4 du Biodôme de Montréal pour une somme maximale de 6 872 324,79 \$ taxes incluses - Appel d'offres public #BIO-9942-007 - (2 soumissionnaires)

70 – Autres sujets

70.001 Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance